

**TCL**

# Portable Air Conditioner

## User Manual













MODEL: TPW08CR19

Thank you for purchasing a TCL appliance.  
Please read this manual carefully before operating  
your appliance and retain it for future reference.



## CONTENTS

---

 <b>IMPORTANT SAFEGUARDS</b>	01
 <b>IMPORTANT - GROUNDING METHOD</b>	04
 <b>ELECTRICAL CONNECTIONS</b>	05
 <b>DESCRIPTION</b>	06
 <b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b>	07
 <b>DESCRIPTION OF THE DISPLAY SCREEN</b>	11
 <b>REMOTE CONTROL MANUAL</b>	18
 <b>WATER DRAINAGE METHOD</b>	24
 <b>CLEANING</b>	26
 <b>TROUBLESHOOTING</b>	27

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

#### Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.  
This symbol alerts you to potential hazards that can hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION".

These words mean:



**WARNING** This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



**CAUTION** This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

#### BASIC SAFETY PRECAUTIONS



**WARNING** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using this appliance, follow basic precautions, including the following:

- Do not attempt to repair or replace any part of your air conditioner unless it is specifically recommended in this manual. All other services should be referred to a qualified technician.
- If the power cord becomes worn or damaged, the cord should only be replaced by a qualified service technician using genuine replacement parts.
- The air conditioner should be plugged into its own grounded circuit (15A, 60Hz, 115V AC.)
- Do not plug other appliances into the same outlet; it can overload the circuit and cause a fire or electric shock.
- Do not remove the round grounding prong from the plug. It can result in the risk of electric shock.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with or climb on the air conditioner.
- Be sure all packaging materials are removed from the air conditioner before use.
- Do not disassemble or modify the air conditioner or the power cord. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not place the power cord or air conditioner near a heater, radiator, or other heat source. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not use this or any appliance near flammable gases or liquids or other combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Make sure the power cord is plugged firmly and completely into the outlet. It can result in the risk of electric shock or fire.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

- Do not start or stop operation by plugging in or unplugging the power cord. It can result in the risk of electric shock.
- If the air conditioner is making unusual sounds or is emitting smoke or an unusual odor, unplug it immediately.
- Do not use if the electrical socket is loose or damaged. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not operate with wet hands or in a damp environment.
- Do not use this or any electrical appliance if you smell gas. It can result in the risk of fire or explosion.
- Turn off and unplug the air conditioner before cleaning to avoid the risk of electric shock.
- Do not clean the unit with water. Water can enter the unit and damage the insulation, creating a shock hazard. If water enters the unit, unplug it immediately and contact Customer Service. It can result in the risk of electric shock.
- Utilize two or more people to lift and install the unit.

### BASIC SAFETY PRECAUTIONS



#### **CAUTION** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury

to persons when using this appliance, follow basic precautions, including the following:

- To avoid possible cuts, avoid contacting the metal parts of the air conditioner when removing or re-installing the filter. It can result in the risk of personal injury.
- Do not block the air inlet or outlet of the air conditioner. Reduced air flow will result in poor performance and could damage the unit.
- Always grasp the plug when plugging in or unplugging the air conditioner. Never unplug by pulling on the cord. It can result in the risk of electrical shock and damage.
- Always turn off and unplug the air conditioner when it will not be used for extended period of time. This conserves energy and reduces the chance of accidents.
- Secure the wheels with wheel locks to prevent the air conditioner from rolling on smooth floors.
- Install the air conditioner on a sturdy, level floor capable of supporting up to 110 lbs (50 kg). Installation on a weak or unlevel floor can result in the risk of property damage and personal injury.
- Make sure the air conditioner is the correct size for the area you wish to cool.
- Close all doors and windows to the room for most efficient operation.
- To prevent damage to the surface finish, use only a soft cloth to clean the air conditioner. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

- Do not position the air conditioner so that pets or house plants are exposed to the direct air flow.
- This air conditioner is designed for normal household use.
- Do not drink the water from the drain pan. Dispose of it properly outdoors or down the drain.
- Do not operate air conditioner without the filter securely in place. Operation without the filter could damage the unit.
- Clean the filter every two weeks, or more often if needed.

### ELECTRICAL SAFETY



#### WARNING

##### Electrical Shock Hazard

- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.
- This unit must be properly grounded.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the ground prong.
- If you do not have a properly grounded outlet, or if there is any doubt that the outlet is not properly grounded, a qualified electrician should check the outlet and circuit, and, if necessary, install a properly grounded outlet.
- This air conditioner must be plugged into a grounded 60 Hz, 115 V AC outlet protected by a 15 amp time delay fuse or circuit breaker.
- This air conditioner must be installed in accordance with national wiring codes.
- Do not use an extension cord.

### BATTERY SAFETY



#### WARNING

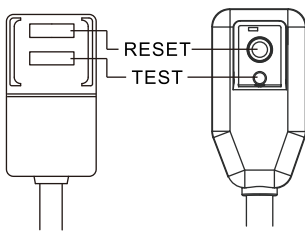
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- Caution for ingestion (small batteries only).

## IMPORTANT - GROUNDING METHOD

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

#### ELECTRICAL SAFETY

##### INTEGRATED CIRCUIT BREAKER

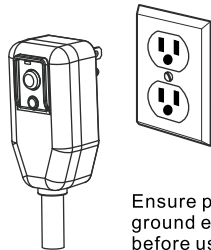


For additional safety, the power cord features an integrated circuit breaker. Test and reset buttons are provided on the plug case.

The circuit breaker should be tested periodically by pressing the TEST button. If it does not cause the circuit breaker to trip, or if the RESET button will not stay engaged, unplug the air conditioner immediately and contact your service technician.

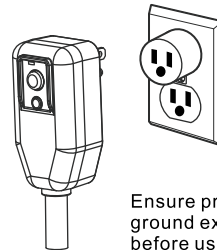
Note: Your unit's power cord and plug may differ from above the picture shows.

##### PREFERRED GROUNDING METHOD



Ensure proper ground exists before use.

##### TEMPORARY GROUNDING METHOD



(Use of adapter plugs is not permitted in Canada)

Ensure proper ground exists before use.

**Due to potential safety hazards, the use of an adapter plug is strongly discouraged.**

To prevent damage to the adapter's ground terminal, hold the adapter in place while plugging in or unplugging the air conditioner.

**Attaching the adapter ground terminal to the wall receptacle cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal and not insulated, and the wall receptacle is grounded through the house wiring.**

**Frequent connection and disconnection can damage the ground terminal on the adapter. Never use a broken or damaged adapter.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## ELECTRICAL CONNECTIONS

Before plugging the appliance into the main outlet, check that:

- The main power supply corresponds to the recommended electrical requirements indicated on the rating plate on the back of the appliance.
- The power outlet and electrical circuit are adequate for the appliance.
- The main outlet matches the plug. If this is not the case, have the plug replaced.
- The main outlet is adequately grounded. Failure to follow these important safety instructions absolves the manufacturer of all liability.

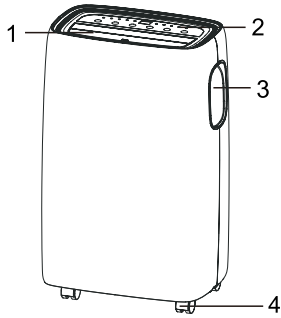
Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2012/19/EU.



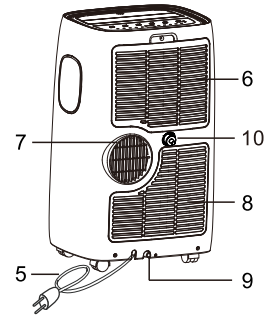
At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.






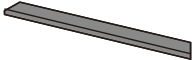
## DESCRIPTION



1. Air Outlet Grill
2. Control panel
3. Handle (both sides)
4. Castors
5. Power cord
6. Air filter
7. Air exhaust
8. Intake grille
9. Condenser drain
10. Middle drainage



## ACCESSORIES

PARTS	PARTS NAME	QUANTITY
	Exhaust hose Hose outlet Hose inlet	1 set
	Window slider kit	1 set
	Remote Control Batteries (Two AAA 1.5V)	1 set
	Window Sealing Sponge Assembly	1 set

Note: All the illustrations in this manual are for explanatory purposes only. Your appliance may be slightly different.

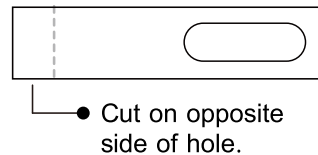
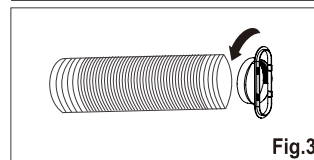
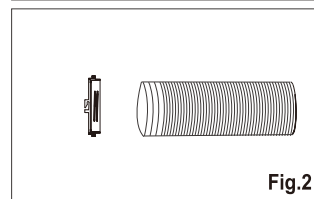
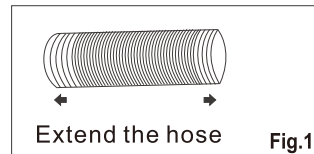
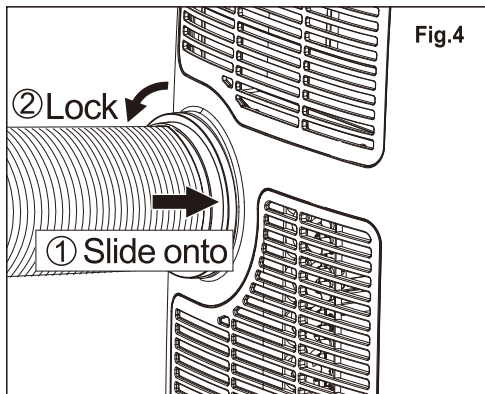
## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### EXHAUSTING HOT AIR

In the Cool Mode the appliance must be placed close to a window or opening so that the warm exhaust air can be ducted outside.

First, position unit on a flat floor and make sure there's a minimum of 18" (45cm) clearance around the unit, and is within the vicinity of a single circuit outlet power source.

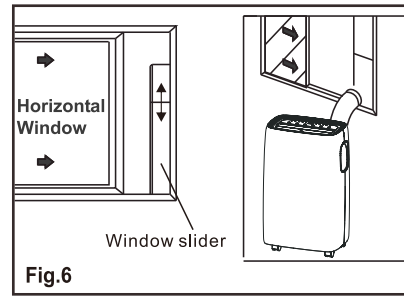
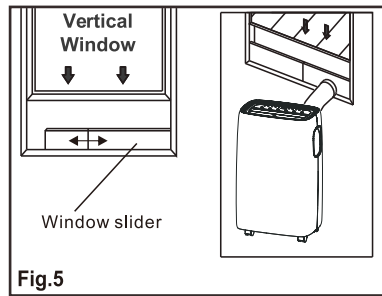
1. Extend either side of the hose (Fig.1) and screw onto the hose (Fig.2).
2. Extend the other side of the hose and screw it to the hose outlet (Fig.3).
3. Install the hose inlet into the unit (Fig.4).
4. Affix the hose outlet into the window slider kit and seal. (Fig.5 &6).



Your window slider kit has been designed to fit most standard vertical and horizontal window applications. However, it may be necessary for you to modify some aspects of the installation procedures for certain types of windows. The window slider kit can be fastened with screws.

**NOTE:** If the window opening is less than the minimum length of the window slider kit, cut the end without the hole in it short enough to fit in the window opening. Never cut the window kit attachment piece with the vent hose hole in it.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS



### WINDOW SLIDER KIT INSTALLATION

1:Parts:

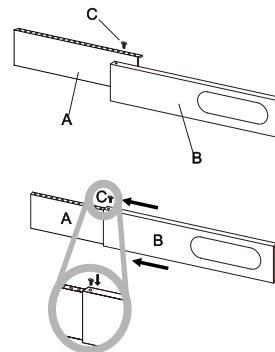
- A) Panel
- B) Panel with one hole
- C) Screw to lock window kit in place

2: Assembly:

Slide Panel B into Panel A and size to window width. Window sizes vary. When sizing the window width, be sure that the window kit assembly is free from gaps and/or air pockets when taking measurements.

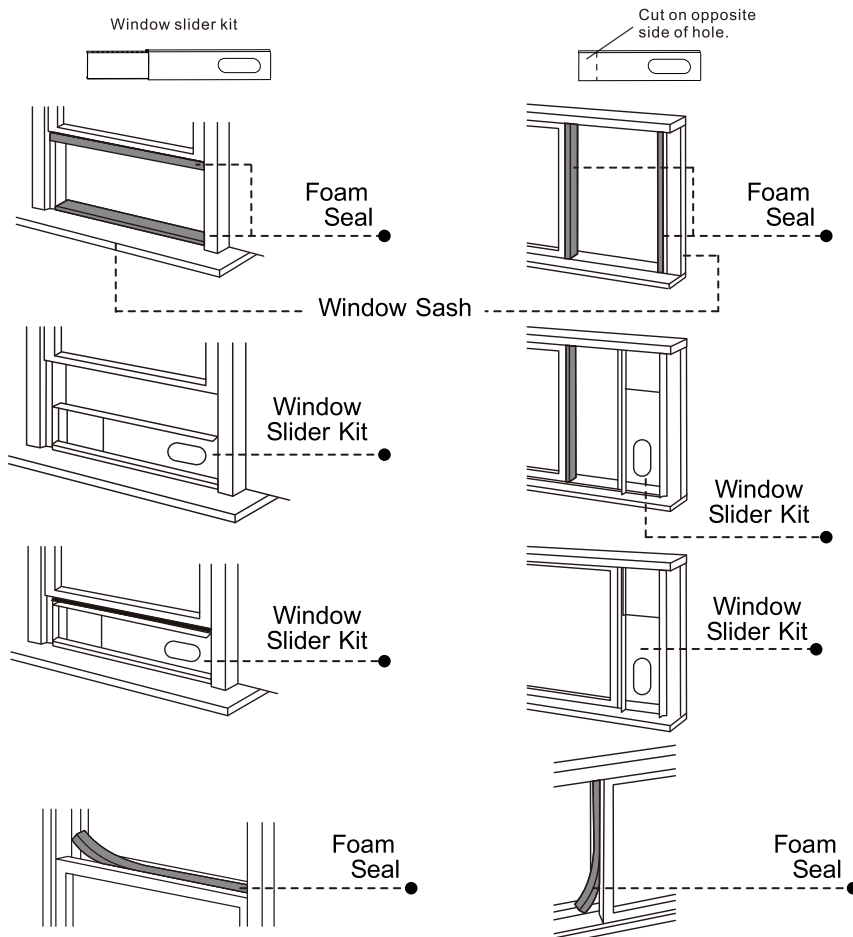
3.Lock the screw into the holes that correspond with the width that your window requires to ensure that there are no gaps or air pockets in the window kit assembly after installation.

4. Use the provided foam window kit sealer to close any gaps or air pockets.



## INSTALLATION INSTRUCTIONS

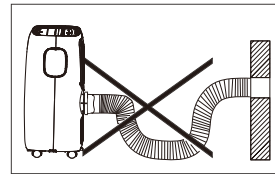
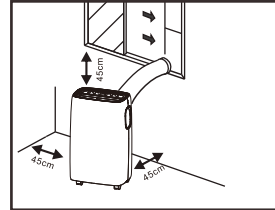
1. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it to the window sash.
2. Attach the window slider kit to the window sash. Adjust the length of the window slider kit according to the width of window. If necessary, mark the kit and cut one end down to properly fit the window.
3. Cut the foam seal(adhesive type) to the proper length and attach it on the top of the window.
4. Close the window securely against the window slider kit.
5. Secure the window slider kit to the window sash.
6. Cut the foam seal to an appropriate length and seal the open gap between the top window frame and outer window frame.



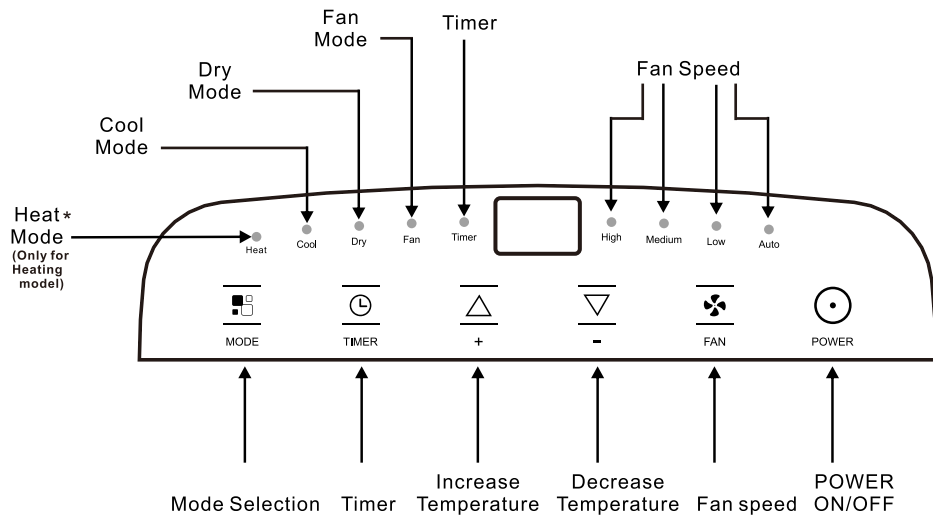
## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### LOCATION

- The unit should be placed on a firm foundation to minimize noise and vibration. For safe and secure positioning, place the unit on a smooth, level floor strong enough to support the unit.
- The unit has casters to aid placement, but it should only be rolled on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpeted surfaces. Use caution and protect floors when rolling over wood floors. Do not attempt to roll the unit over objects.
- The unit must be placed within reach of a properly rated grounded socket.
- Never place any obstacles around the air inlet or outlet of the unit.
- Allow at least 17.5" (45cm) of space away from the wall for efficient air conditioning.
- The hose can be extended, but it is the best to keep the length to a minimum of 15.7" (40cm). Also make sure that the hose does not have any sharp bends or sags.



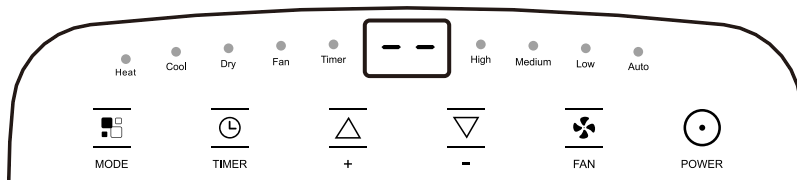
## DESCRIPTION OF THE DISPLAY SCREEN





“ \* ” means only the heat pump model has this function.

### TURNING THE APPLIANCE ON

Plug the air conditioner into an electrical outlet.



Press the  button to make the appliance turn on. The last function active when it was turned off will appear.



√ Never turn the appliance off by unplugging the power cord. Always press the button , then wait for a few minutes before unplugging. This allows the appliance to perform a cycle of checks to verify operation.

## DESCRIPTION OF THE DISPLAY SCREEN

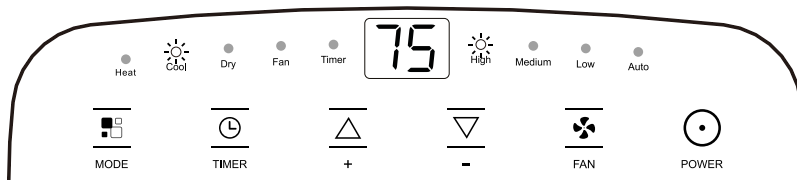
### COOL mode

Ideal for hot, muggy weather when you need to cool and dehumidify the room.

To set this mode correctly:

- Press the  button a number of times until the Cool symbol appears.
- Select the desired temperature 64°F-90°F (18°C-32°C) by pressing the ▲ or ▼ button until the corresponding value is displayed.
- Select the desired fan speed by pressing the .

Four speed settings are available: High / Medium / Low / Auto.





The most suitable temperature for the room during the summer varies from 70 °F to 76°F (21°C to 24°C). The fan speed difference is more noticeable when the appliance is under Fan mode but may not be noticeable under Cool mode.

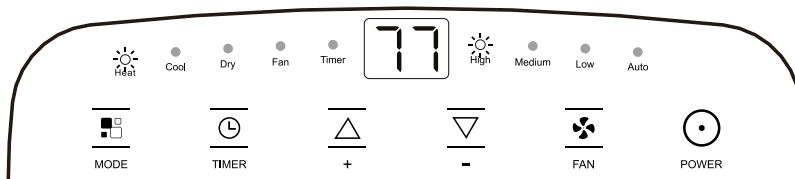
### HEAT mode\*

\* means only the heat pump model has this function.

To set this mode correctly:

- Press the  button until the Heat symbol illuminates.
- Select the target temperature 55°F-81°F (13°C-27°C) by pressing the ▲ or ▼ button until the corresponding value is displayed.
- Select the required fan speed by pressing the .

Four speed settings are available: High / Medium / Low / Auto.



## DESCRIPTION OF THE DISPLAY SCREEN



- The unit features a self-evaporating system, and under normal operating conditions, should not require having the tank emptied.
- Under prolonged/high humidity conditions, you may be required to empty the tank.
- When the tank is full, the appliance shuts down and “FL” (full tank) appears on the display. The tank cap must be removed and emptied. Let all of the water in basin drain out. When all of the water has been drained, the air conditioner will start up again.

### NOTE:

- When operating in very cold rooms, the appliance will defrost automatically, interrupting normal operation. “LE” appears on the display. During this operation, it is normal for the air conditioner to make noises as it’s defrosting.
- In this mode, you may have to wait for a few minutes before the appliance starts giving out hot air.
- In this mode, the fan may operate for short periods even though the set temperature has already been reached.

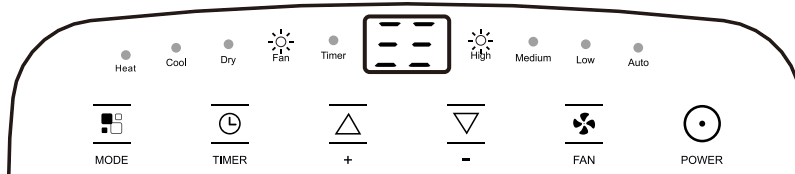
### FAN mode

When using the appliance in this mode, the air hose does not need to be attached.

- Press the  button until the Fan symbol illuminates.
- Select the required fan speed by pressing the  button.

Three speeds are available: High / Medium / Low.

The screen will display “— —” for high speed, “= =” for medium speed, “\_ \_” for low speed.






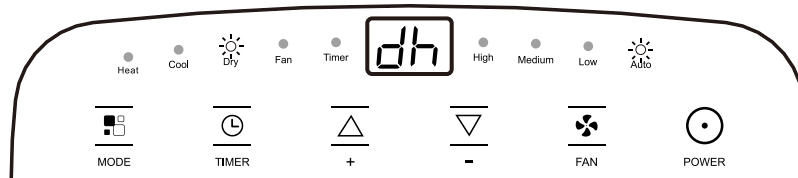
## DESCRIPTION OF THE DISPLAY SCREEN

### DRY mode (dehumidifier only mode)

Ideal to reduce room humidity (spring and autumn, damp rooms, rainy periods, etc). In dry mode, the appliance should be installed in the same way as the cool mode, with the air exhaust hose attached to enable moist/humid air to be vented outside.

To set this mode correctly:

- Press the  button until the Dry symbol illuminates. The screen will display “dh”.
- In this mode, fan speed is selected automatically by the appliance and can not be set manually.



During the DRY mode, you will need a garden hose (sold separately) or drainage hose to drain the condensate from the unit.

Follow the steps below:

- Unscrew the drain cap of continuous drain outlet (Fig.20).
- Connect one end of the garden hose (sold separately) or drainage hose (not supplied) to the drain outlet then lead the other end into a drain that is lower than the unit (Fig.21).

Fig.20

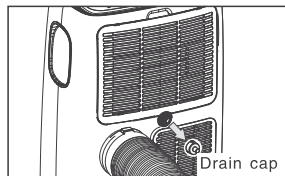
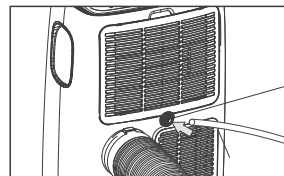


Fig.21



### NOTE:

- Condensate may flow out after removing the drain cap if the unit is running in Cool mode. When you want to remove the garden hose, prepare a drip tray (not supplied) to collect the condensate from the drain outlet.
- Please be sure that the height of the drain and section of the drain hose should not be higher than that of the drain outlet, or the continuous drainage may not work properly (Fig. 22 & Fig. 23).
- During Cool mode, it is recommended to disable continuous drainage by replacing the drain cap to the drain outlet, to reach the maximum performance.

## DESCRIPTION OF THE DISPLAY SCREEN

Fig.22

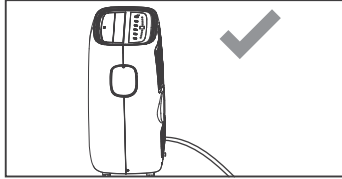
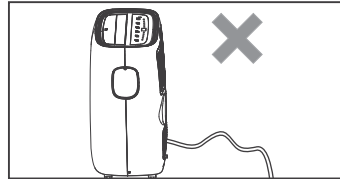



Fig.23

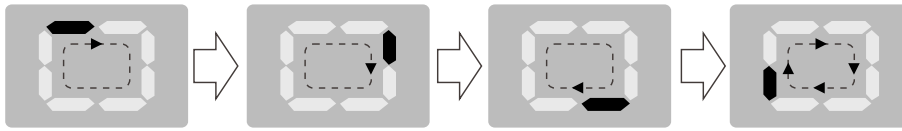


### AUTO mode


The appliance chooses automatically whether to operate in cool, fan or heat mode (certain models have heat mode).

To set this mode correctly:

- Press the  button a number of times until the screen of the unit display below:



It is in AUTO mode when the illuminated light on the display is circulating.

- Select the required fan speed by pressing the  button.  
Four speed settings are available: High / Medium / Low / Auto.

If the appliance is a cooling-only model, the unit operates in Fan mode when the room temperature is below 73°F (23°C) and in Cool mode when the room temperature is above 73°F (23°C).

If the unit is a heat-cool model, the unit operates in Heat mode when the room temperature is 68°F (20°C). Fan mode will operate when the room temperature is from 68°F to 73°F (20°C to 23°C), and Cool mode will operate when the room temperature is above 73°F (23°C).

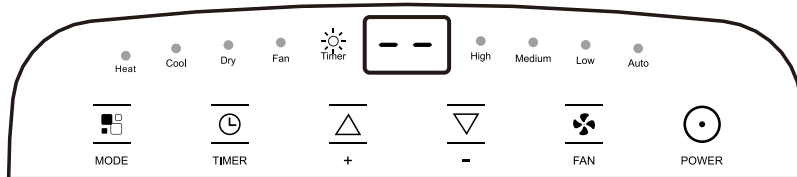
## DESCRIPTION OF THE DISPLAY SCREEN

### 🕒 SETTING THE TIMER

-This timer can be used to delay the appliance startup or shutdown. This avoids wasting electricity by optimizing the unit's operation.

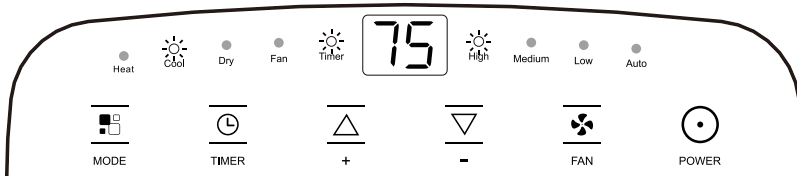
#### Programming start up

- Turn on the appliance and choose the mode you want. For example: Cool; 75°F; High fan speed. Turn off the appliance.
- Press the 🕒 button and the screen will display 1-24 hours.
- Press 🕒 several times until the desired time is displayed. Waiting for 5 seconds, the timer will be active and the “Timer” symbol will be displayed on the screen.
- Press the 🕒 button again or the ⏻ button, and the timer will be canceled.



#### Programming shut down




- When the appliance is running, press the 🕒 button, the screen will display hours.
- Press 🕒 several times until desired time is displayed. After about 5 seconds, the timer will be active and the “Timer” symbol will be displayed on the screen.
- Press the 🕒 button again or the ⏻ button, and the timer will be canceled.



## DESCRIPTION OF THE DISPLAY SCREEN

### SELF-DIAGNOSIS

The appliance has a self diagnosis system to identify unit malfunctions. Error messages are displayed on the appliance display.

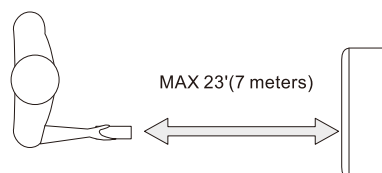
IF DISPLAYED	WHAT SHOULD I DO?
 LOW TEMPERATURE (frost prevention)	The appliance is fitted with a frost protection device to avoid excessive formation of ice. The appliance starts up again automatically when the defrosting process is completed.
 PROBE FAILURE (sensor damaged)	If this is displayed, contact customer service.
 FULL TANK (safety tank full)	Empty the internal safety tank, following the instructions in the "End of season operations" paragraph.

## REMOTE CONTROL MANUAL



⓪	On/Off button	⚙️	Fan speed button
⤴	Increase button	📺	Mode button
⤵	Decrease button	📺	Swing button
⌚	Timer button	🛌	Sleep button
°C/°F	Unit Switch button		

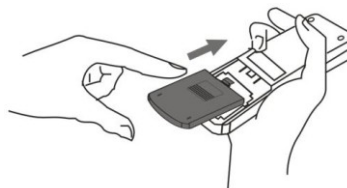
- √ Point the remote control at the sensor on the appliance.
- √ The remote control must be no more than 23ft (7 meters) away from the appliance (without obstacles between the remote control and the receiver).
- √ The remote control must be handled with extreme care. Do not drop it or expose it to direct sunlight or sources of heat. If the remote control does not work, check the batteries and replace with new batteries. Do not mix new and old batteries.



## REMOTE CONTROL MANUAL

### INSERTING OR REPLACING THE BATTERIES

- Remove the cover on the rear of the remote control
- Insert two "AAA" 1.5V batteries in the correct position (see instructions inside the battery compartment)







### NOTE:

- √ If the remote control unit is replaced or disposed of, the batteries must be removed and discarded in accordance with current legislation as they are harmful to the environment.
- √ Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- √ Batteries may explode or leak if exposed to open flames. Dispose of batteries accordingly.
- √ If the remote control is not being used for extended periods of time (winter storage), remove the batteries and store in a cool, dry location.

### COOL mode

Ideal for hot, muggy weather when you need to cooling and dehumidify the room.

To set this mode correctly:





- Press the  button a number of times until the "Cool" symbol appears.
- Select the target temperature 64°F-90°F(18°C-32°C) by pressing the  or  button until the corresponding value is displayed.
- Select the required fan speed by pressing the  button.

Four speed settings are available: High/Med/Low/Auto.

The most suitable temperature for the room during the summer varies from 70°F to 76°F (21°C to 24°C). The fan speed difference is more noticeable when the appliance is under FAN mode but may not be noticeable under COOL mode.

### HEAT mode \*

"\*" means only the heat pump model has this function.

- Press the  button a number of times until the "Heat" symbol appears.
- Select the target temperature 55°F-81°F(13°C-27°C) by pressing, the  or  button until the corresponding value is displayed.
- Select the required fan speed by pressing the  button.

Four speed settings are available: High/Med/Low/Auto.

## REMOTE CONTROL MANUAL

### HEAT mode \*



- Water is removed from the air and collected in the tank.
- When the tank is full, the appliance shuts down and “**F**” (full tank) appears on the unit display. The tank cap must be extracted and emptied. Run off all water left into a basin. When all the water has been drained, put the cap back in place.
- When the tank has been emptied, the appliance starts up again.

### NOTE:

- When operating in very cold rooms, the appliance defreezes automatically, momentarily interrupting normal operation. “**L**” appears on the unit display. During this operation, it is normal for the noise made by the appliance to change.
- In this mode, you may have to wait for a few minutes before the appliance starts giving out hot air.
- In this mode, the fan may operate for short periods even though the set temperature has already been reached.

### FAN mode

When using the appliance in this mode, the air hose does not need to be attached.

- Press the  button until the “Fan” symbol appears on the unit panel .
- Select the required fan speed by pressing the  button.


Three speed settings are available: High/Med/Low.

### DRY mode

Ideal to reduce room humidity (spring and autumn, damp rooms rainy periods, etc).

In dry mode, the appliance should be installed in the same way as the cool mode, with the air exhaust hose attached to enable moist/humid air to be vented outside.


To set this mode correctly:

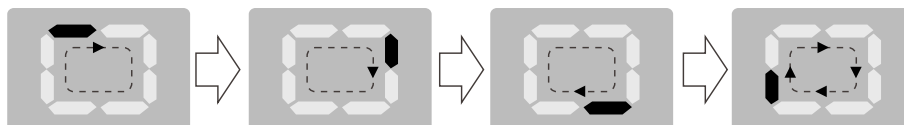
- Press the  button a number of times until the “**dh**” symbol appears on the unit panel.
- In this mode, fan speed is selected automatically by the appliance and can not be set manually.

## REMOTE CONTROL MANUAL


### AUTO mode

The appliance chooses automatically whether to operate in cool, fan or heat mode (certain models have heat mode).

- Press the  button a number of times until the screen of the unit display below:



It is AUTO mode when the display will be running circulating.

- Select the required fan speed by pressing the  button. Four speed settings are available: High / Medium / Low / Auto.


If the appliance is a cooling-only model, the unit operates in Fan mode when the room temperature is below 73°F (23°C) and in Cool mode when the room temperature is above 73°F (23°C).

If the unit is a heat-cool model, the unit operates in Heat mode when the room temperature is 68°F (20°C) and in Fan mode when the room temperature is from 68°F (20°C) to 73°F (23°C), and in Cool mode when the room temperature is above 73°F (23°C).

### SWING function

This function is useful for selecting the up/down swing of air delivery.


To set this function correctly:

- Select the operating mode (Cool, Dry, Fan) as described above.
- Press the  button and the deflector will stop at different positions or it will swing continuously.

### SLEEP function

This function is useful at night as it gradually reduces operation of the appliance.

To set this function correctly:

- Select the cool or heat mode as described above.
- Press the  button.

When you choose the sleep function, the screen's brightness will be reduced and the fan speed will run on low.



## REMOTE CONTROL MANUAL

The SLEEP function maintains the room at optimum temperature without excessive fluctuations in either temperature or humidity with silent operation. Fan speed is always at Low, while room temperature and humidity vary gradually to ensure the room remains comfortable.

When in COOL mode, the selected temperature will increase by 1°F(1°C) per hour in a 2 hour period. This new temperature will be maintained for the next 6 hours. Then the appliance will turn off.

When in HEAT mode, the selected temperature will decrease by 1°F(1°C) per hour in a 3 hour period. This new temperature will be maintained for the next 5 hours. Then the appliance will turn off.

The SLEEP function can be canceled at any time during operation by pressing the "Sleep", "Mode" or "Fan speed" button.

In FAN or DRY mode, the SLEEP function cannot be set.

### Switch from Celsius to Fahrenheit

When the appliance is in standby, press the °C/°F button and you can change the unit of temperature. For example: Before changing, in Cool mode, the screen will display like the figure on the left. After changing, in Cool mode, the screen will display like the figure on the right.



## REMOTE CONTROL MANUAL

### SETTING THE TIMER

-This timer can be used to delay the appliance startup or shutdown. This avoids wasting electricity by optimizing operating periods.

#### Programming start up

- Turn on the appliance and choose the mode you want. For example: Cool; 75°F; High fan speed. Turn off the appliance.
- Press the ⌚ button and the screen will display 1-24 hours.
- Press ⌚ several times until the desired time is displayed. After about 5 seconds, the timer will be active and the “Timer” symbol will be displayed on the screen.
- Press the ⌚ button again or the ⏸ button, and the timer will be canceled.

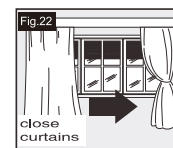
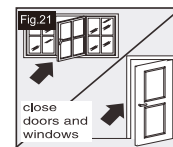
#### Programming shut down

- When the appliance is running, press the ⌚ button, the screen will display hours.
- Press ⌚ several times until desired time is displayed. After about 5 seconds, the timer will be active and the “Timer” symbol will be displayed on the screen.
- Press the ⌚ button again or the ⏸ button, and the timer will be canceled.

### TIPS FOR CORRECT USE

To get the optimal performance from your appliance, follow these recommendations:

- Close the windows and doors in the room to be air conditioned (Fig. 21). When installing the appliance semi-permanently, you should leave a door slightly open (as little as 1 cm) to guarantee correct ventilation.
- Protect the room from direct exposure to the sun by partially closing curtains and/or blinds to make the appliance much more economical to run (Fig. 22).
- Never rest objects of any kind on the appliance.
- Do not obstruct the air intake and outlet (Fig. 23). Leave the grilles free.
- Make sure there are no heat sources in the room.
- Never use the appliance in very damp rooms (laundry room, for example).
- Never use the appliance outdoors.
- Make sure the appliance is standing on a level surface.



## WATER DRAINAGE METHOD

When there is excess water condensation inside the unit, the appliance stops running and shows “**F<sub>T</sub>**”(FULL TANK as mentioned in SELF-DIAGNOSIS). This indicates that the water condensation needs to be drained using the following procedures:

### Manual Draining (Fig.24)

Water may need to be drained if running in dehumidify mode or if the unit is operating in Cool mode and running under very hot/humid conditions for a prolonged period of time.

1. Unplug the unit from power source.
2. Place a drain pan under the lower drain plug. See diagram.
3. Remove the lower drain cap.
4. Water will drain out and collect in the drain pan (not supplied).
5. After the water is drained, replace the lower drain plug firmly.
6. Turn on the unit.

### Continuous Draining (Fig.25)

While using the unit in dehumidifier mode, continuous drainage is recommended.

1. Unplug the unit from the power source.
2. Remove the drain plug. Water may drip/spill after the plug is removed. Have a pan ready to collect any residual water.

Please replace this info with:

3. Unscrew the drain cap of continuous drain outlet.
4. Connect one end of the garden hose (sold separately) or drainage hose (not supplied) to the drain outlet then lead the other end into a drain or bucket that is lower than the unit.
5. Turn on the unit.

Fig.24

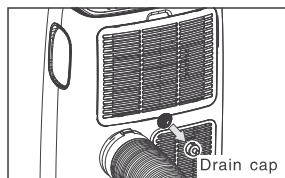
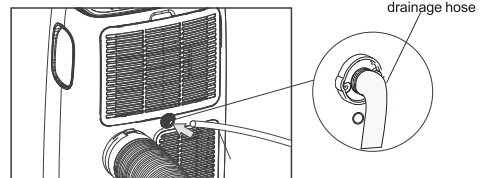


Fig.25



## WATER DRAINAGE METHOD

### Middle drainage

When running the unit in Dry mode, you can choose the way to drain:

1. Unplug the unit from the power source.
2. Remove the drain cap (Fig.A). While doing this operation some residual water may spill so please have a pan to collect the water.
3. Connect the drain hose (1/2" or 12.7mm, not supplied ) (Fig.B).
4. The water can be continuously drained through the hose into a floor drain or bucket.
5. Turn on the unit.

Fig.A

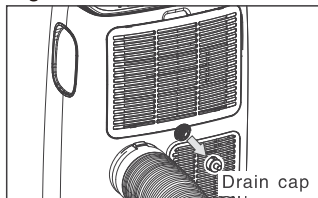
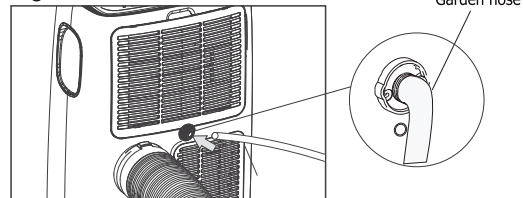


Fig.B



### NOTE:

- Condensate may flow out after removing the drain cap, if the unit is running in Cool and Dry mode. When you want to remove the garden hose, prepare a drip tray (not supplied) to collect the condensate from the drain outlet.
- Please be sure that the height of the drain and section of the drain hose should not be higher than that of the drain outlet, or the continuous drainage may not work properly (Fig.C & Fig.D).
- During Cool mode, it is recommended to disable continuous drainage by replacing the drain cap to the drain outlet, to reach the maximum performance.

Fig.C

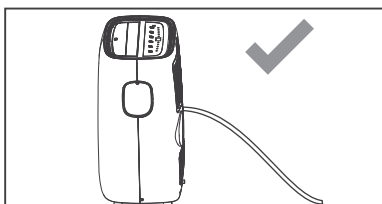
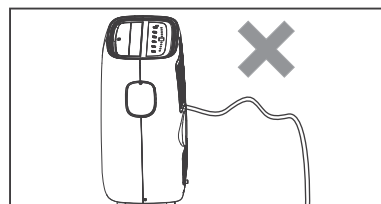


Fig.D



## CLEANING

Before cleaning or maintenance, turn the appliance off by pressing the ⌚ button on the control panel or remote control, wait for a few minutes, then unplug the unit.

### CLEANING THE CABINET

You should clean the appliance with a slightly damp cloth then dry with a dry cloth.

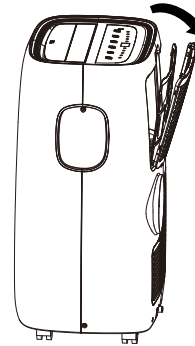
- Never wash the appliance with water. It could be dangerous.
- Never use petrol, alcohol or solvents to clean the appliance.
- Never spray with insecticide liquids or similar solutions.

### CLEANING THE AIR FILTERS

To keep your appliance working efficiently, you should clean the filter every week of operation.

The air filter can be taken out as shown in this figure.

Use a vacuum cleaner to remove dust accumulations from the filter. If it is very dirty, immerse in warm water and rinse a number of times. The water should never be hotter than 104°F(40°C). After washing, leave the filter to dry then attach the intake grille to the appliance. Do not put a wet air filter back into the air conditioner as damage could occur.



### START AND END OF SEASON OPERATIONS

#### START OF SEASON CHECKS

Make sure the power cable and plug are undamaged.

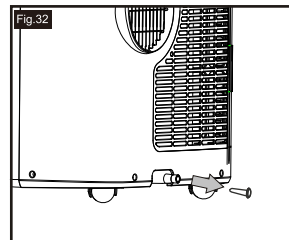
Follow the installation instructions precisely.

#### END OF SEASON OPERATIONS

To completely empty the unit of water, remove the cap on the condenser drain (Fig. 32).

Empty all water left in the basin. When all the water has been drained, put the cap back in place.

Clean the filter and dry thoroughly before storing the unit.



## TROUBLESHOOTING

### ROOM CONDITIONS

Temperature of room 64°F-95°F (18°C-35°C)(Cooling)

Temperature of room 50°F-77°F (10°C-25°C)(Heating)

### TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The appliance does not come on	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There is no current</li> <li>• It is not plugged in</li> <li>• The internal safety device has tripped</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the power supply</li> <li>• Plug the unit into a power outlet</li> <li>• Wait 30 minutes. If the problem persists, contact TCL customer service</li> </ul>
The appliance works for a short time only	<ul style="list-style-type: none"> <li>• There are bends in the air exhaust hose</li> <li>• Something is preventing the air from being discharged</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Position the air exhaust hose correctly, keeping it as short as possible and free of curves to avoid bottlenecks</li> <li>• Check and remove any obstacles obstructing air discharge</li> </ul>
The appliance works, but does not cool the room	• Windows, doors and/or curtains open	• Close doors, windows and curtains, bearing in mind the "tips for correct use" given above
	• There are heat sources in the room (oven, hairdryer, etc)	• Eliminate the heat sources
	• The air exhaust hose is detached from the appliance	• Fit the air exhaust hose in the housing at the back of the appliance
	• The technical specification of the appliance is not adequate for the room in which it is located	
During operation, there is an unpleasant smell in the room	• Air filter clogged	• Clean the filter as described above

## TROUBLESHOOTING

The appliance does not operate for about three minutes after restarting it	<ul style="list-style-type: none"><li>• The internal compressor safety device prevents the appliance from being restarted until three minutes have elapsed since it was last turned off</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• This delay is part of normal operation and the unit will be able to operate after three minutes have passed</li></ul>
The following message appears on the display: <b>LE / PF / FE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The appliance has a self diagnosing system to identify unit malfunctions</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• See the SELF-DIAGNOSIS section above</li></ul>



**TCL Home Appliances (North America) Company Limited**  
**Portable Air Conditioner LIMITED WARRANTY — North America**

Should your **TCL** Portable Air Conditioner prove to be defective in material or workmanship under normal use during the warranty period listed below, effective from the date of original consumer purchase of the product, **TCL Home Appliances (North America) Company** will replace the defective part(s). The replacement unit may either be a new unit or a refurbished unit. Replacement parts will meet intended fit and function of the original part. Replacement parts are warranted for the unexpired portion of the original warranty period. This limited warranty is good only to the original purchaser of the product and effective only when used in North America.

<u>WARRANTY PERIOD:</u>	<u>HOW SERVICE IS HANDLED:</u>
Labor: 12 Months from the Date of purchase.	Call 1-800-825-6747 and choose the appropriate prompt. Please have product type (Portable Air Conditioner), model number, serial number, and ZIP code ready.
Parts: 12 Months from the Date of purchase.	

**Product Registration Information**

Customer's Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Tel No.: \_\_\_\_\_ Email:(Optional) \_\_\_\_\_  
Store name: \_\_\_\_\_ Date of Purchase: \_\_\_\_\_  
Model Number: \_\_\_\_\_ Serial Number: \_\_\_\_\_

You can find model number and serial number on a label on the back or side of the air conditioner.

**Register your product online at [www.TCLUSA.com](http://www.TCLUSA.com)**

NO OTHER WARRANTY IS APPLICABLE TO THIS PRODUCT. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT ANY IMPLIED WARRANTY IS REQUIRED BY LAW, IT IS LIMITED IN DURATION TO THE EXPRESS WARRANTY PERIOD ABOVE. NEITHER THE MANUFACTURER NOR ITS U.S. DISTRIBUTOR SHALL BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY NATURE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LOST REVENUES OR PROFITS, OR ANY OTHER DAMAGE WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. SOME STATES AND/OR TERRITORIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU, THE ORIGINAL PURCHASER, SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR TERRITORY TO TERRITORY.

**THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO:**

1. Service calls to your home for delivery or pick-up, installation, instruction, replacement of house fuses, connection of house wiring or plumbing, or to correct unauthorized repairs.
2. Failure of product to perform during power failures and interruptions or inadequate electrical service.
3. Damage caused by transportation or handling.
4. Damage caused to the product by accident, vermin, lightning, winds, fire, floods, or acts of God.
5. Damages caused by operating the product in a corrosive atmosphere.
6. Repairs when your TCL product is used in other than normal, single-family household use or contrary to the instructions described in the product User's Guide.
7. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, or improper installation, repair, or maintenance. Improper repair includes the use of parts not approved or specified by TCL.
8. Normal maintenance as described in the User's Guide, such as cleaning or replacing filters, cleaning coils, etc.
9. Use of accessories or components that are not compatible with this product.
10. Products with altered or removed serial numbers.
11. Changes in the appearance of the product that do not affect product performance.
12. Increases in utility costs and additional utility expenses.

**The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the consumer.**

**CONTACT INFORMATION:**

TCL Home Appliances (North America) Co., Ltd.  
Address: 1000 E. Main Cross Street, Suite 100, Findlay, OH 45840  
Call: 1-800-825-6747  
[www.tclusa.com](http://www.tclusa.com)



**TCL**

# **Acondicionador de Aire Portable**

Manual del Usuario













MODELO: TPW08CR19

Gracias por elegir nuestro aparato de calidad. Por favor, asegúrese de leer cuidadosamente este manual del usuario antes de usarlo. Cualquier pregunta, por favor entra en contacto con el servicio profesional para la ayuda.



## CONTENTS

---

 <b>IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD</b>	1
 <b>IMPORTANTE-MÉTODO DE PUESTA A TIERRA</b>	4
 <b>CONEXIONES ELÉCTRICAS</b>	5
 <b>DESCRIPCIÓN</b>	6
 <b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b>	7
 <b>DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN</b>	11
 <b>MANUAL DE CONTROL REMOTO</b>	18
 <b>MÉTODO DE DRENAJE DE AGUA</b>	24
 <b>LIMPIEZA</b>	26
 <b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	27

## IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos proporcionado muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le alerta sobre posibles peligros que pueden herirle a usted y a otros. Todos los mensajes de seguridad seguirán el símbolo de alerta de seguridad y la palabra "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN".

These words mean:

**ADVERTENCIA** Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves.

**PRECAUCIÓN** Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad.

#### Precauciones básicas de seguridad



**ADVERTENCIA**

**Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al usar este electrodoméstico, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:**

- No intente reparar o reemplazar ninguna parte de su acondicionador de aire a menos que se recomiende específicamente en este manual. Todos los demás servicios deben ser referidos a un técnico calificado.
- Si el cable de alimentación se desgasta o se daña, el cable sólo debe ser sustituido por un técnico de servicio calificado que utilice piezas de repuesto genuinas.
- El acondicionador de aire debe enchufarse en su propio circuito conectado a tierra (15A, 60Hz, 115V AC).
- No enchufe otros aparatos en el mismo tomacorriente; puede sobrecargar el circuito y causar un incendio o una descarga eléctrica.
- No retire la clavija de conexión a tierra redonda de la clavija. Puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica.
- Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen o suban al acondicionador de aire.
- Asegúrese de que todos los materiales de empaque se hayan retirado del acondicionador de aire antes de usarlo.
- No desarme ni modifique el acondicionador de aire o el cable de alimentación. Puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No coloque el cable de alimentación o el acondicionador de aire cerca de un calefactor, radiador u otra fuente de calor. Puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No utilice este aparato ni ningún electrodoméstico cerca de gases o líquidos inflamables u otros combustibles, como gasolina, benceno, diluyente, etc. Puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado firmemente y completamente en la toma de corriente. Puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica o incendio.

## IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- No arranque ni detenga el funcionamiento enchufando o desenchufando el cable de alimentación. Puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el acondicionador de aire está haciendo sonidos extraños o emite humo o un olor inusual, desenchúfelo inmediatamente.
- No lo use si la toma de corriente está floja o dañada. Puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No opere con las manos mojadas o en un ambiente húmedo.
- No utilice este aparato eléctrico si huele a gas. Puede resultar en el riesgo de incendio o explosión.
- Apague y desenchufe el acondicionador de aire antes de limpiarlo para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- No limpie la unidad con agua. El agua puede entrar en la unidad y dañar el aislamiento, creando un peligro de choque. Si entra agua en la unidad, desenchúfela inmediatamente y comuníquese con el servicio al cliente. Puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica.
- Utilice dos o más personas para levantar e instalar la unidad.

#### Precauciones básicas de seguridad

#### **PRECAUCIÓN** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones

- Para evitar posibles cortes, evite ponerse en contacto con las partes metálicas del acondicionador de aire cuando retire o vuelva a instalar el filtro. Puede resultar en el riesgo de lesiones personales.
- No obstruya la entrada o salida de aire del acondicionador de aire. Un flujo de aire reducido resultará en un rendimiento deficiente y podría dañar la unidad.
- Siempre sujete el enchufe cuando conecte o desconecte el acondicionador de aire. Nunca desenchufe tirando del cable. Puede resultar en el riesgo de choque eléctrico y daños.
- Siempre apague y desconecte el acondicionador de aire cuando no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. Esto conserva la energía y reduce la posibilidad de accidentes.
- Asegure las ruedas con los seguros de las ruedas para evitar que el acondicionador de aire ruede sobre pisos lisos.
- Instale el acondicionador de aire en un piso robusto y nivelado capaz de soportar hasta 110 lbs (50 kg). La instalación en un piso débil o desnivelado puede resultar en el riesgo de daños a la propiedad y lesiones personales.
- Asegúrese de que el acondicionador de aire sea el tamaño correcto para el área que desea enfriar.
- Cierre todas las puertas y ventanas a la habitación para la operación más eficiente.
- Para evitar daños en el acabado de la superficie, utilice sólo un paño suave para limpiar el acondicionador de aire. No use cera, diluyente o un detergente fuerte.

## IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- No coloque el acondicionador de aire de modo que las mascotas o las plantas de la casa estén expuestas al flujo de aire directo.
- Este acondicionador de aire está diseñado para uso doméstico normal.
- No beba el agua de la bandeja de desagüe. Deséchelo correctamente al aire libre o en el desagüe.
- No opere el acondicionador de aire sin el filtro firmemente en su lugar. La operación sin el filtro podría dañar la unidad.
- Limpie el filtro cada dos semanas, o más a menudo si es necesario.
- Seguridad Eléctrica



#### ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

- No seguir estas instrucciones puede resultar en muerte, incendio o descarga eléctrica.
- Esta unidad debe estar correctamente conectada a tierra.
- No corte ni quite la clavija de conexión a tierra bajo ninguna circunstancia.
- Si no tiene un tomacorriente debidamente conectado a tierra, o si hay alguna duda de que la toma de corriente no está correctamente conectada a tierra, un electricista calificado debe revisar el tomacorriente y el circuito, y, si es necesario, instalar un tomacorriente debidamente conectado a tierra.
- Este acondicionador de aire debe estar enchufado a un tomacorriente de 60 Hz, 115 VAC con conexión a tierra, protegido por un fusible de retardo de 15 amperios o un disyuntor
- Este acondicionador de aire debe ser instalado de acuerdo con los códigos de cableado nacionales.

No utilice un cordón de extensión.

#### SEGURIDAD DE LA BATERÍA



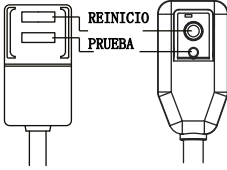
#### ADVERTENCIA

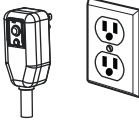

- Batería safety las baterías no recargables no se deben recargar.
- Las baterías agotadas deben retirarse del producto.
- Precaución para la ingestión (sólo baterías pequeñas).

## IMPORTANTE-MÉTODO DE PUESTA A TIERRA

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ELECTRICAL SAFETY

Disyuntor Integrado

 <p data-bbox="347 1003 703 1088">Nota: el cable de alimentación y el enchufe de su unidad pueden diferir de lo que se muestra en la imagen.</p>	<p data-bbox="735 687 1102 835">Para mayor seguridad, el cable de alimentación cuenta con un disyuntor integrado. Los botones de prueba y RESET se proporcionan en la caja de enchufe.</p> <p data-bbox="735 875 1129 1122">El disyuntor debe ser probado periódicamente presionando el botón de prueba. Si no hace que el interruptor automático se dispare, o si el botón de reinicio no permanecerá enganchado, desconecte el acondicionador de aire inmediatamente y póngase en contacto con su técnico de servicio</p>
---	---

<p data-bbox="341 1162 719 1189"><b>Método de puesta a tierra preferido</b></p>  <p data-bbox="453 1335 660 1420">Asegúrese de que las salidas de tierra sean correctas antes de</p>	<p data-bbox="735 1162 1107 1189"><b>Método de puesta a tierra temporal</b></p> <p data-bbox="735 1193 1082 1249">(No se permite el uso de enchufes adaptadores en Canadá)</p>  <p data-bbox="735 1395 1129 1451">Asegúrese de que las salidas de tierra sean correctas antes de usarlas.</p>
---	--

**Debido a posibles peligros de seguridad, el uso de un enchufe adaptador se desalienta fuertemente.**

Para evitar daños en el terminal de tierra del adaptador, sostenga el adaptador en su lugar mientras enchufa o desconecta el acondicionador de aire

**La conexión del terminal de tierra del adaptador al tornillo de la cubierta del receptáculo de pared no conecte a tierra el electrodoméstico a menos que el tornillo de la cubierta sea metálico y no esté aislado, y el receptáculo de la pared esté conectado a tierra a través del cableado de la casa.**

**La conexión y desconexión frecuentes pueden dañar el terminal de tierra del adaptador. Nunca use un roto o dañado.**

## CONEXIONES ELÉCTRICAS

Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente, compruebe que:

- La fuente de alimentación principal corresponde a los requisitos eléctricos recomendados indicados en la placa de características en la parte posterior del aparato.
- La toma de corriente y el circuito eléctrico son adecuados para el aparato.
- La toma principal coincide con el enchufe. Si este no es el caso, reemplace el enchufe.
- El tomacorriente principal está adecuadamente conectado a tierra. El incumplimiento de estas importantes instrucciones de seguridad exime al fabricante de toda responsabilidad.

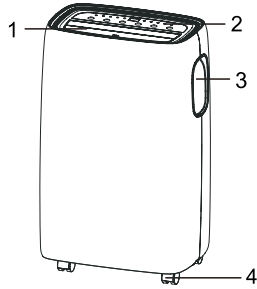
Información importante para la correcta eliminación del producto de conformidad con la Directiva CE 2012/19/EU.



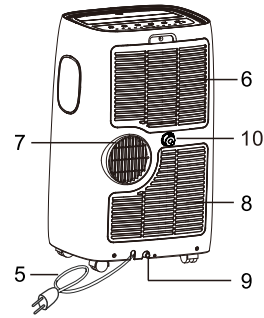
Al final de su vida útil, el producto no debe desecharse como residuo urbano. Debe ser llevado a un centro especial de recolección de desechos diferenciado por una autoridad local o a un distribuidor que proporcione este servicio. La eliminación de un aparato electrodoméstico evita por separado posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inapropiada y permite recuperar los materiales constitutivos para obtener un ahorro significativo de energía y recursos. Como recordatorio de la necesidad de deshacerse de los electrodomésticos por separado, el producto está marcado con un cubo de basura con ruedas tachado.



## DESCRIPCIÓN



- 1. Parrilla de salida de aire
- 2. panel de control
- 3. Handle (ambos lados)
- 4. ruedas
- 5. cable de alimentación
- 6. filtro de aire
- 7. escape de aire
- 8. rejilla de admisión
- 9. dren del condensador
- 10. Drenaje medio



## ACCESSORIES

PIEZAS	NOMBRE DE PIEZAS	CANTIDAD
	Manguera de escape Entrada de la manguera Salida de la manguera	1 conjunto
	Conjunto deslizante de ventana	1 conjunto
	Control remoto Batería Dos baterías del "AAA" 1.5 V	1 conjunto
	Sellado de ventanas Asamblea de esponja	1 conjunto

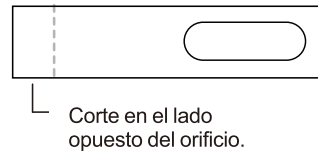
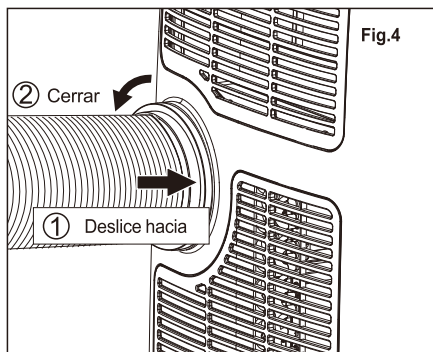
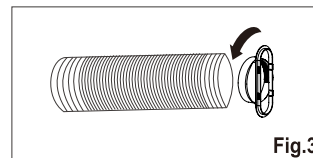
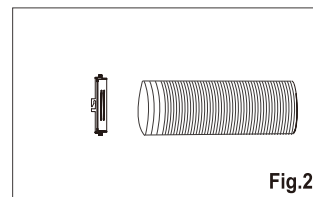
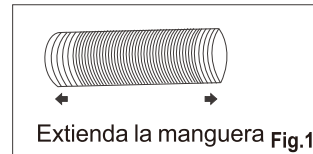
Notas: Todas las ilustraciones de este manual son sólo para propósitos explicativos. Su electrodoméstico puede ser ligeramente diferente.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### AIRE CALIENTE AGOTADOR

En el modo Cool, el aparato debe colocarse cerca de una ventana o de una abertura para que el aire de escape caliente pueda ser canalizado afuera. Coloque primero la unidad en un piso plano y asegúrese de que haya un espacio mínimo de 18" (45cm) alrededor de la unidad y que esté cerca de una fuente de alimentación de salida de circuito único.

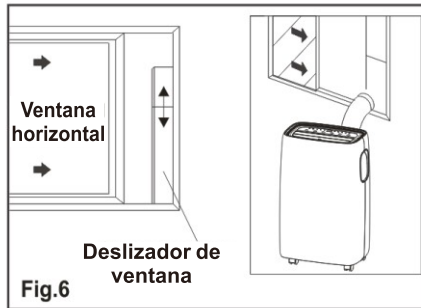
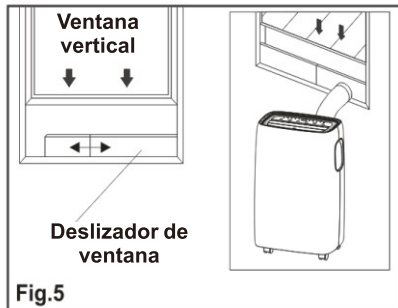
- 1 .Extienda ambos lados de la manguera (Fig. 1) y atornille la entrada de la manguera (Fig. 2).
- 2 .Extienda el otro lado de la manguera y atornillelo a la salida de la manguera (Fig. 3).
- 3 .Instale la entrada de la manguera en la unidad (Fig. 4).
- 4 .Affix the hose outlet into the window slider kit and seal. (Fig.5 &6).



El kit de deslizador de su ventana ha sido diseñado para adaptarse a la mayoría de los estándares verticales y horizontales. Aplicaciones de ventana. Sin embargo, puede ser necesario que modifique algunos aspectos de los procedimientos de instalación para ciertos tipos de ventanas. El kit de deslizador de ventana puede ser sujetado con tornillos.

**NOTA:** Si la abertura de la ventana es menor que la longitud mínima del kit del deslizador de la ventana, corte el extremo sin el orificio lo suficientemente corto como para caber en la abertura de la ventana. Nunca cortar la pieza de fijación del kit de ventana con el orificio de la manguera de ventilación en ella.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



### INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE VENTANA DESLIZANTE

1: Partes:

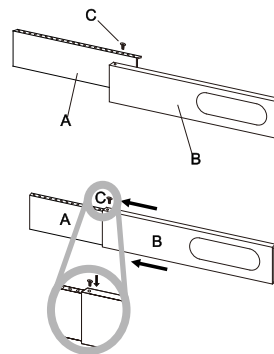
- A) Un panel
- B) Panel con un agujero.
- C) Tornillo para bloquear el kit de ventana en su lugar

2: Asamblea:

Deslice el Panel B en el Panel A y el tamaño a la ventana anchura. Los tamaños de las ventanas varían. Al dimensionar el ancho de la ventana, asegúrese de que el kit de la ventana el montaje está libre de huecos y / o bolsas de aire. al tomar medidas.

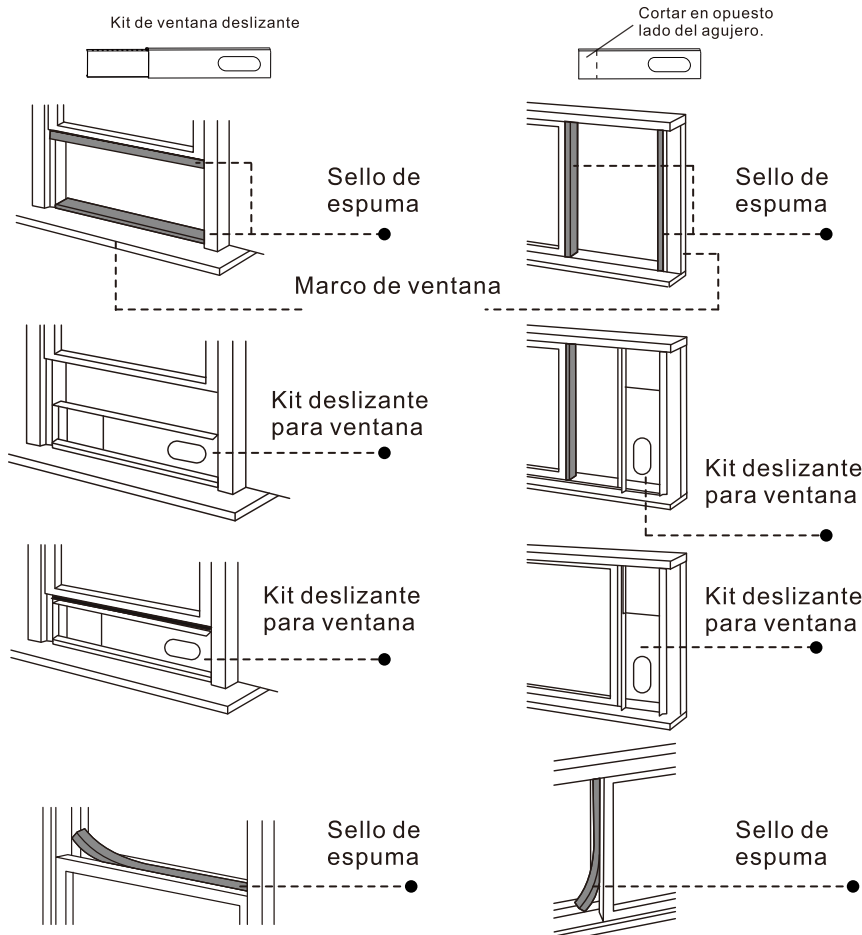
3. Cierre el tornillo en los orificios correspondientes. con el ancho que su ventana requiere para Asegúrese de que no haya huecos o bolsas de aire en el conjunto de kit de ventana después de la instalación.

4. Use el sellador de espuma para ventanas provisto para Cerrar cualquier hueco o bolsas de aire.



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

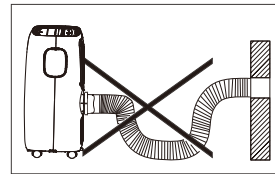
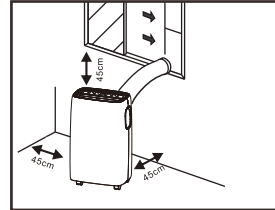
1. Corte el sello de espuma (tipo adhesivo) a la longitud adecuada y fíjelo a la ventana faja.
2. Coloque el kit deslizante de la ventana en el marco de la ventana. Ajustar la longitud de la ventana kit deslizante según el ancho de la ventana. Si es necesario, marque el kit y corte un extremo.abajo para encajar correctamente la ventana.
3. Corte el sello de espuma (tipo adhesivo) a la longitud adecuada y fíjelo en la parte superior del ventana.
4. Cierre la ventana de forma segura contra el kit deslizante de la ventana.
5. Fije el kit deslizante de la ventana a la hoja de la ventana.
6. Corte el sello de espuma a una longitud adecuada y selle el espacio abierto entre la parte superior marco de la ventana y marco de la ventana exterior.



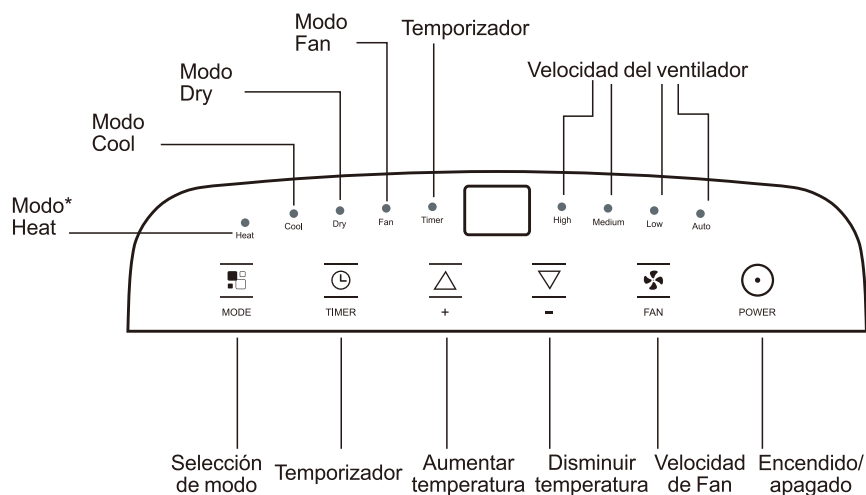
## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### LOCALIZACIÓN

- La unidad debe colocarse sobre una base firme para minimizar el ruido y la vibración. Para un seguro y seguro posicionamiento, coloque la unidad en un piso liso y nivelado lo suficientemente fuerte como para soportar la unidad.
- La unidad tiene ruedas para ayudar a la colocación, pero debería sólo enrollarse sobre superficies lisas y planas. Con precaución al rodar sobre superficies alfombradas. Tenga cuidado y proteja los pisos al pasar sobre pisos de madera. No haga intento de hacer rodar la unidad sobre los objetos.
- La unidad debe colocarse al alcance de un toma de tierra nominal.
- Nunca coloque ningún obstáculo alrededor de la entrada de aire o salida de la unidad.
- Deje al menos 17.5 "(45 cm) de espacio lejos de la pared para el aire acondicionado eficiente.
- La manguera se puede extender, pero es mejor para mantener la longitud a un mínimo de 15.7 "(40 cm). También asegúrese de que la manguera no tenga curvas pronunciadas o hundimientos.



## DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN



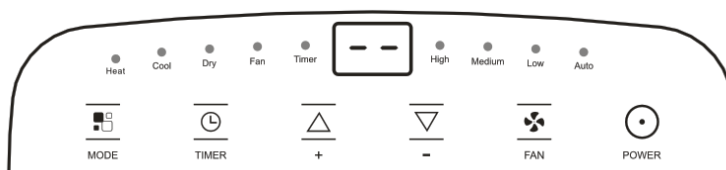
“ \* ” significa que sólo el modelo de la bomba de calor tiene esta función.

### ENCENDER EL APARATO

Enchufe el acondicionador de aire en un tomacorriente.

### ENCENDER EL APARATO

Conéctelo a la toma de corriente y el aparato está en espera.



Pulse el botón para que el aparato se encienda. La última función es activa cuando está desactivada aparece.



Nunca apague el aparato desconectándolo de la red eléctrica. Siempre Presione el botón , y luego espere unos minutos antes de desenchufarlo. Esto permite que el dispositivo realice un ciclo de comprobaciones para verificar la operación.

## DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN

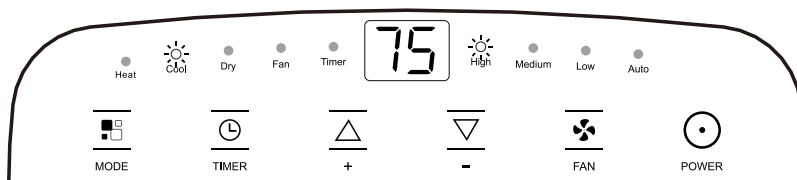
### Modo COOL

Ideal para el calor bochornoso cuando se necesita enfriamiento y humidificar la habitación.

Para configurar este modo correctamente:

- Presione el botón  varias veces hasta que aparezca el símbolo Cool.
- Seleccione la temperatura de destino 18°C-32 °C (64°F-90°F) pulsando el botón ▲ o ▼ hasta que aparezca el valor correspondiente.
- Seleccione la velocidad deseada del ventilador pulsando el botón .

Cuatro velocidades están disponibles: High / Medium / Low / Auto.





La temperatura más adecuada para el huésped durante el verano varía de 24°C a 27°C (75°F a 81°F). Sin embargo, se recomienda no fijar una temperatura muy por debajo de la temperatura exterior. La diferencia de velocidad del ventilador se notaba más cuando el aparato estaba en el modo de ventilador pero no se podía notar bajo el modo Cool.

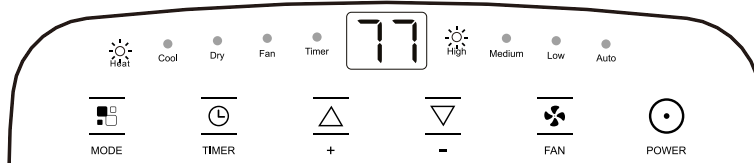
### Modo HEAT\*

“\*” significa que sólo el modelo de la bomba de calor tiene esta función.

Para configurar este modo correctamente:

- Pulse el botón  varias veces hasta que aparezca el símbolo Heat.
- Seleccione la temperatura de destino 13 °C-27 °C (55 °F-81 °F) pulsando el botón ▲ o ▼ hasta que aparezca el valor correspondiente.
- Seleccione la velocidad deseada del ventilador pulsando el botón .

Cuatro velocidades están disponibles: High / Medium / Low / Auto.



## DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN



- El agua se retira del aire y se recoge en el tanque.
- Cuando el tanque esté lleno, el aparato se apagará y aparecerá “FL” (tanque lleno) en la pantalla. La tapa del tanque debe extraerse y vaciarse. Deje todo el agua en una cubeta. Cuando se haya drenado toda el agua, vuelva a colocar la tapa.
- Una vez vaciado el tanque, el aparato vuelve a arrancar.

### NOTA:




- Cuando se opera en cuartos muy fríos, el aparato se descongela automáticamente, interrumpiendo momentáneamente el funcionamiento normal.
- En este modo, es posible que tenga que esperar unos minutos antes de que el aparato empiece a dar aire caliente.
- En este modo, es posible que tenga que esperar unos minutos antes de que el aparato empiece a dar aire caliente.

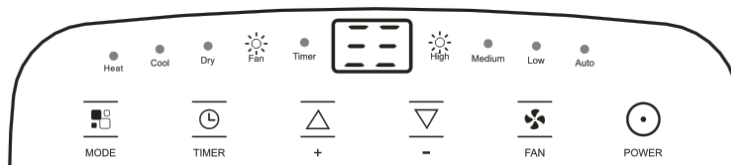
### Modo FAN

Cuando se utiliza el "aparato en" este modo, la manguera de aire no necesita ser conectada.

- Pulse el botón  varias veces hasta que aparezca el símbolo del ventilador.
- Seleccione la velocidad deseada del ventilador pulsando el botón .

Tres velocidades están disponibles: High / Medium / Low.

A pantalla aparece “” como velocidad alta, “” como media velocidad, “” como baja velocidad.






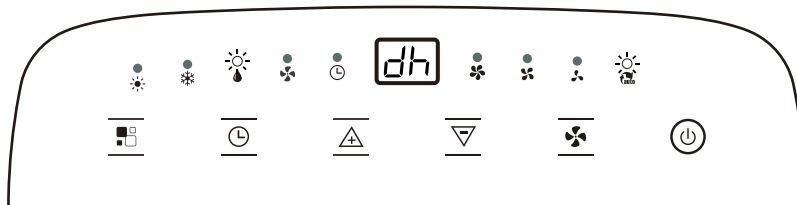
## DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN

### Modo DRY (modo deshumidificador solo)

Ideal para reducir la humedad de la habitación (primavera y otoño, habitaciones húmedas, períodos de lluvia, etc.). En modo seco, el aparato debe instalarse de la misma manera que en el modo frío, con la manguera de escape de aire conectada para permitir que el aire húmedo / húmedo entre ser ventilado fuera.

Para configurar este modo correctamente:

- Pulse el botón  hasta que se ilumine el símbolo Seco. La pantalla mostrará "dh".
- En este modo, la velocidad del ventilador es seleccionada automáticamente por el dispositivo y no se puede configurar manualmente.



Durante el modo DRY, necesitará una manguera de jardín (se vende por separado) o drenaje manguera (con el paquete de la unidad) para drenar el condensado de la unidad.

Siga los siguientes pasos:

- Desenrosque la tapa de desagüe de la salida de desagüe continua (Fig. 20).
- Conecte un extremo de la manguera de jardín (se vende por separado) o la manguera de desagüe (con la unidad paquete) a la salida de desagüe y luego llevar el otro extremo en un desagüe que es menor que el unidad (Fig. 21).

Fig.20

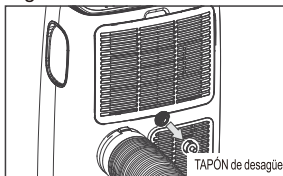
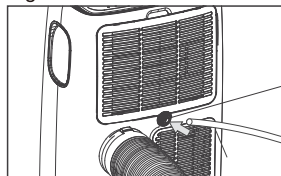


Fig.21



Manguera de jardín o  
manguera de desagüe



### NOTA:

- El condensado puede fluir hacia fuera después de quitar la tapa de desagüe Si la unidad está funcionando en fresco Modo. Cuando desee retirar la manguera de jardín, prepare una bandeja de goteo (no suministrada) para recoger el condensado de la salida de desagüe.
- Por favor asegúrese de que la altura del desagüe y la sección de la manguera de desagüe no deben ser mayor que la salida del desagüe, o el drenaje continuo puede no funcionar correctamente (Fig. 22 y Fig. 23).
- Durante el modo Cool, se recomienda deshabilitar el drenaje continuo sustituyendo la tapa de desagüe a la salida del desagüe, para alcanzar el máximo rendimiento.

## DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN

Fig.22

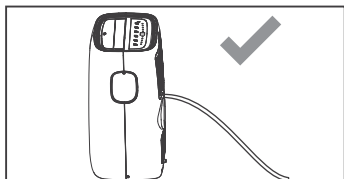
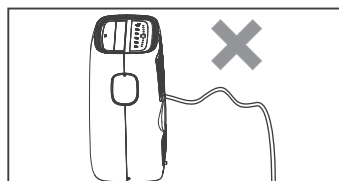


Fig.23

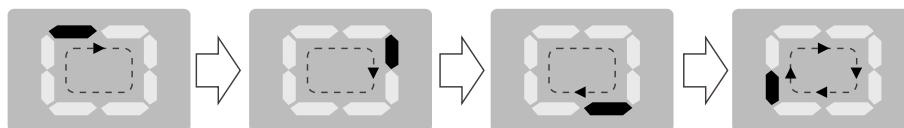


### Modo automático

El aparato elige automáticamente si funciona en modo frío, ventilador o calor (algunos ciertos modelos no tienen el modo de calor).

Para configurar este modo correctamente:

- Presione el botón varias veces hasta que la pantalla muestre como abajo:



Es el modo automático cuando la pantalla se está ejecutando circulando.

- Seleccione la velocidad deseada del ventilador pulsando el botón.

Cuatro velocidades están disponibles: alto/medio/bajo/automóvil.

Si el aparato está enfriando solamente el modelo, la unidad funciona en el modo Fan. cuando la habitación la temperatura está debajo de 73 °F (23 °C), y el modo fresco cuando la temperatura ambiente es por encima de 73 °F (23 °C).





Si la unidad está refrescando y calentando el modelo, la unidad funciona en el modo del calor cuando la habitación la temperatura está por debajo de 68 °F (20 °C), y el modo de ventilador. Cuando la temperatura ambiente es de 68 °F (20 °C) a 73 °F (23 °C), y modo fresco cuando la temperatura ambiente está sobre 73 °F(23 °C).

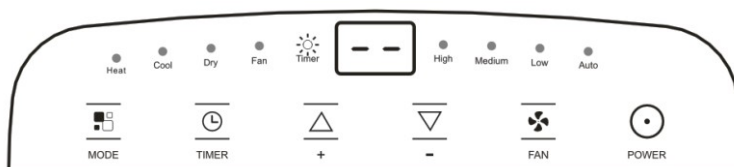
## DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN

### PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR




-Este temporizador se puede utilizar para retrasar el arranque o el apagado del aparato, evitando la pérdida de electricidad optimizando los periodos de funcionamiento.

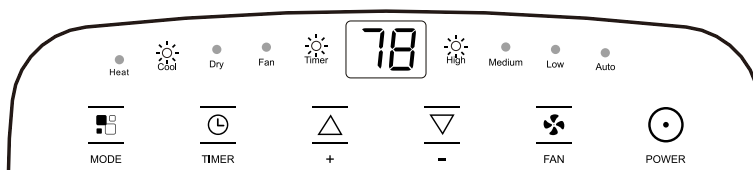
#### Puesta en marcha de programación

- Encienda el aparato, elija el modo que desee, por ejemplo Modo Cool, 24 °C, alta velocidad del ventilador. Apague el aparato.
- Presione el botón  dos veces, la pantalla mostrará 1-24 horas.
- Pulse  varias veces el bot hasta que se visualice el tiempo correspondiente. Espere aproximadamente 5 segundos, el cronómetro se activa, entonces solo el símbolo es mostrado en la pantalla.
- Pulse de nuevo el botón  o el botón , el temporizador se cancelará.



#### Cierre de Programación

- Cuando el aparato está en funcionamiento, pulse el botón , la pantalla mostrará de horas.
- Pulse varias veces hasta que se visualice el tiempo correspondiente. Espere aproximadamente 5 segundos, el cronómetro se activa.
- Pulse de nuevo el botón  o el botón , el temporizador se cancelará.






## DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN

### AUTODIAGNÓSTICO

El aparato cuenta con un sistema de autodiagnóstico para identificar una serie de anomalías.

Los mensajes de error se muestran en la pantalla del dispositivo.

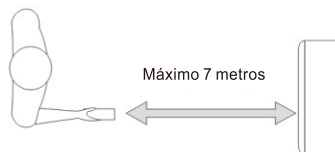
SI SE MUESTRA	¿QUÉ DEBO HACER?
 BAJA TEMPERATURA (prevención de heladas)	El aparato está provisto de un dispositivo de Protección antiheladas para evitar la formación excesiva de hielo.
 FALLA DE SONDA (sensor dañado)	Si se visualiza, dirijase a su centro de asistencia autorizado local.
 TANQUE LLENO (tanque de seguridad)	Vacíe el tanque de seguridad interno siguiendo las instrucciones de la sección "operaciones de fin de temporada".

## MANUAL DE CONTROL REMOTO



①	Botón de encendido /apagado		Botón de velocidad del ventilador
^	Botón de aumentar		Botón de modo
v	Botón de disminuir		Botón Swing
⌚	Botón de temporizador		Botón Sleep
°C/°F	Botón del interruptor de la unidad		

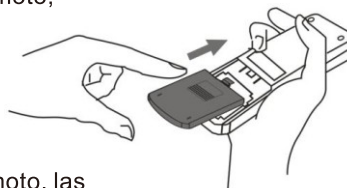
- ✓ Apunte el control remoto al receptor del aparato.
- ✓ El control remoto no debe estar a más de 7 metros de distancia del aparato (sin obstáculos entre el mando a distancia y el receptor).
- ✓ El control remoto debe manipularse con sumo cuidado. No lo deje caer ni lo exponga a la luz solar directa ni a fuentes de calor. Si el control remoto no funciona, por favor, trate de sacar la batería, y lo puso de nuevo.



## MANUAL DE CONTROL REMOTO

### INSERCIÓN O REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

- Retire la tapa de la parte posterior del control remoto;
- Inserte dos pilas "AAA" de 1.5V en la posición correcta (véanse las instrucciones dentro del compartimento de la batería);
- Vuelva a colocar la tapa.







### NOTA:

- ✓ Si se sustituye o elimina la unidad de control remoto, las baterías deben retirarse y desecharse de acuerdo con la legislación vigente, ya que son dañinas para el medio ambiente.
- ✓ No mezcle baterías viejas y nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- ✓ No deseche las baterías en el fuego. Las baterías pueden explotar o gotear.
- ✓ Si no se utiliza el control remoto durante un período de tiempo determinado, extraiga las pilas.

### Modo COOL

Ideal para el tiempo caliente bochornoso cuando usted necesita refrescar y deshumedecer la habitación.

Para configurar este modo correctamente:

- Pulse el botón  varias veces hasta que aparece el símbolo "Cool" junto a símbolo.
- Seleccione la temperatura de destino 18 °C-32 °C (64 °F-90 °F) pulsando el botón  o  hasta que aparezca el valor correspondiente.
- Seleccione la velocidad del ventilador requerida pulsando el botón .





Cuatro velocidades están disponibles: High / Medium / Low / Auto.

La temperatura más adecuada para la habitación durante el verano varía de 24 °C a 27 °C (75 °F a 81 °F). Sin embargo, se recomienda no fijar una temperatura muy por debajo de la temperatura exterior. La diferencia de velocidad del ventilador se nota más cuando el aparato está en el modo de ventilador pero puede que no se note en el modo Cool.


## MANUAL DE CONTROL REMOTO

### Modo HEAT\*


“\*” Significa que solo el modelo de bomba de calor tiene esta función.

- Presione el botón  varias veces hasta que aparezca el símbolo "Heat".
- Seleccione la temperatura objetivo 55 °F -81 °F (13°C -27 °C) presionando el botón  o  hasta que aparezca el valor correspondiente.
- Seleccione la velocidad requerida del ventilador presionando el botón .

Hay cuatro configuraciones de velocidad disponibles: High / Medium / Low / Auto.




- El agua se retira del aire y se recoge en el tanque.
- Cuando el tanque está lleno, el aparato se apaga y aparece “  ” (tanque lleno) en la pantalla de la unidad. La tapa del tanque debe ser extraída y vaciada. Escurra toda el agua que quede en un recipiente. Cuando se haya drenado toda el agua, vuelva a colocar la tapa en su lugar.
- Cuando el tanque se ha vaciado, el aparato vuelve a arrancar.

#### NOTA:

- Cuando se opera en cuartos muy fríos, el aparato se descongela automáticamente, interrumpiendo momentáneamente el funcionamiento normal. “  ” aparece en la pantalla. Durante esta operación, es normal que el ruido hecho por el cambio del aparato.
- En este modo, es posible que tenga que esperar unos minutos antes de que el aparato empiece a dar aire caliente.
- En este modo, el ventilador puede funcionar durante períodos cortos, aunque ya se haya alcanzado la temperatura ajustada.

### Modo FAN

Cuando utilice el aparato en este modo, la manguera de aire no necesita ser atado.

- Pulse el botón  varias veces hasta que aparece el símbolo “Fan” junto a símbolo .
- Seleccione la velocidad deseada del ventilador pulsando el botón .

Tres velocidades están disponibles: High / Medium / Low.



## MANUAL DE CONTROL REMOTO

### Modo DRY

Ideal para reducir la humedad de la habitación (primavera y otoño, habitaciones húmedas períodos lluviosos, etc.).

En modo seco, el aparato debe estar preparado de la misma manera En cuanto a modo de frío, con el aire de escape de manguera para permitir La humedad para ser dado de alta fuera.

Para configurar este modo correctamente:


- Pulse el botón  varias veces hasta que aparece el símbolo "dh" junto a símbolo
- Selecciona la velocidad del ventilador presionando el  botón.

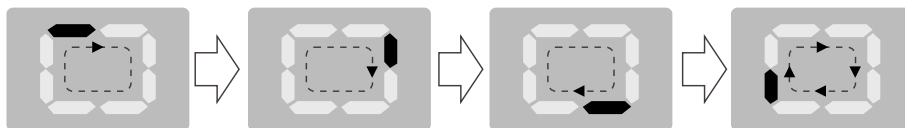
Tres velocidades están disponibles: Alta / Med / Low.

### Modo AUTO

El aparato elige automáticamente si funciona en modo frío, ventilador o calor (algunos modelos no tienen modo de calentamiento).

Para configurar este modo correctamente:

- Pulse el botón  varias veces hasta que la pantalla como la de abajo..



- Seleccione la velocidad deseada del ventilador pulsando el botón  .

Cuatro velocidades están disponibles: High / Medium / Low / Auto.


Si el aparato es el modelo de sólo refrigeración, la unidad funciona en el modo de ventilador cuando la temperatura ambiente es inferior a 23 °C (73 °F), y la unidad funciona en el modo Cool cuando la temperatura ambiente es superior a 23 °C (73 °F).

Si la unidad es el modelo de refrigeración y calefacción, la unidad funciona en el modo Heat cuando la temperatura ambiente es inferior a 20 °C (68 °F), y el modo Fan cuando la temperatura ambiente es de 20 °C (68 °F) a 23 °C (73 °F), y el modo Cool cuando la temperatura ambiente es superior a 23 °C (73 °F).

### La función de SWING

Esta función es útil para seleccionar el up / down swing de suministro de aire.

Para configurar esta función correctamente:


- Seleccione el modo de funcionamiento (Fresco, Seco, Fan) como se describe anteriormente.
- Presione el botón  el deflector se deja de diferentes posiciones o swing continuamente.



## MANUAL DE CONTROL REMOTO

### **Función SLEEP**

Esta función es útil para la noche, ya que reduce gradualmente el funcionamiento del aparato. Para configurar esta función correctamente:

- Seleccione el modo Cool o Heat como se ha descrito anteriormente.
- Pulse el botón  .

El dispositivo funciona en el modo seleccionado previamente.

Cuando usted elige la función SLEEP, la pantalla reducirá el brillo.

La función SLEEP mantiene la habitación a una temperatura óptima sin fluctuaciones excesivas de temperatura o humedad con funcionamiento silencioso. La velocidad del ventilador es siempre baja, mientras que la temperatura ambiente y la humedad varían gradualmente para asegurar el más cómodo.

Cuando esté en modo Cool, la temperatura seleccionada aumentará 1 °C (1 °F) por hora en un periodo de 2 horas. Esta nueva temperatura se mantendrá durante las próximas 6 horas. Luego el aparato lo apagará.

Cuando está en el modo de calor, la temperatura seleccionada disminuirá 1 °C (1 °F) por hora en un periodo de 3 horas. Esta nueva temperatura se mantendrá durante las próximas 5 horas. Luego el aparato lo apagará.

La función SLEEP puede cancelarse en cualquier momento durante el funcionamiento pulsando el botón "Sleep", "Mode" o "Fan Speed".

En el modo Fan o Dry, la función SLEEP no puede ajustarse.

### **Cambio de la unidad de la temperatura**

Cuando el aparato está en espera, presione el botón °C/°F, entonces usted puede cambiar la unidad de temperatura.

Por ejemplo:

Antes del cambio, en el modo Cool, la pantalla demuestra como Izquierda.

Después del cambio, en el modo Cool, la pantalla demuestra como Izquierda







## MANUAL DE CONTROL REMOTO




### PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR

-Este temporizador se puede utilizar para retrasar el arranque o el apagado del aparato, evitando la pérdida de electricidad optimizando los periodos de funcionamiento.

#### Puesta en marcha de programación

- Encienda el aparato, elija el modo que desee, por ejemplo Modo Cool, 24 °C, alta velocidad del ventilador. Apague el aparato.
- Presione el botón  dos veces, la pantalla mostrará 1-24 horas.
- Pulse  varias veces el bot hasta que se visualice el tiempo correspondiente. Espere aproximadamente 5 segundos, el cronómetro se activa, entonces solo el símbolo es mostrado en la pantalla.
- Pulse de nuevo el botón  o el botón , el temporizador se cancelará.

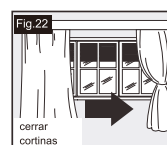
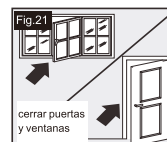
#### Cierre de Programación

- Cuando el aparato está en funcionamiento, pulse el botón , la pantalla mostrará de horas.
- Pulse varias veces hasta que se visualice el tiempo correspondiente. Espere aproximadamente 5 segundos, el cronómetro se activa.
- Pulse de nuevo el botón  o el botón , el temporizador se cancelará.

#### TIPS FOR CORRECT USE

To get the best from your appliance, follow these recommendations:

- Close the windows and doors in the room to be air conditioned (Fig.21). When installing the appliance semi-permanently, you should leave a door slightly open (as little as 1 cm) to guarantee correct ventilation;
- Protect the room from direct exposure to the sun by partially closing curtains and/or blinds to make the appliance much more economical to run (Fig.22);
- Never rest objects of any kind on the appliance;
- Do not obstruct the air intake and outlet (Fig.23). Leave the grilles free;
- Make sure there are no heat sources in the room;
- Never use the appliance in very damp rooms (laundry room, for example.);
- Never use the appliance outdoors.
- Make sure the appliance is standing on a level surface. If necessary, place the castor locks under the front wheels.



## MÉTODO DE DRENAJE DE AGUA

Cuando hay exceso de condensación de agua dentro de la unidad, el aparato deja de funcionar y muestra " F E " (FULLTANK como lo mencionado en uno mismo-diagnosis). Esto indica que el agua condensada necesita ser drenada usando los siguientes procedimientos:

Drenaje manual (Fig. 24)

El agua puede necesitar ser drenada en áreas de la humedad alta.

1. Desconecte la unidad de la fuente de energía.
2. Coloque una bandeja de desagüe debajo del tapón de drenaje inferior. Véase diagrama.
3. Retire el tapón de drenaje inferior.
4. El agua se drenará y se acumulará en la bandeja de desagüe (tal vez no suministrada).
5. El agua se drenará y se acumulará en la bandeja de desagüe (tal vez no suministrada).
6. Encienda la unidad.

Drenaje continuo (Fig. 25)

Mientras se utiliza la unidad en el modo deshumidificador, se recomienda el drenaje continuo.

1. Desconecte la unidad de la fuente de alimentación.
2. Retire el tapón de desagüe. Mientras que hace esta operación un poco de agua residual puede derramar tan por favor tenga una cacerola para recoger el agua.
3. Conecte la manguera de desagüe (1/2 "o 12.7 mm, tal vez no suministrada). Véase diagrama.
4. El agua se puede drenar continuamente a través de la manguera en un desagüe de piso o balde.
5. Encienda la unidad.

Fig.24

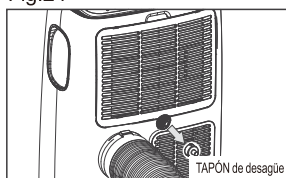
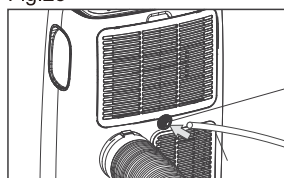


Fig.25



Manguera de jardín o  
manguera de desagüe

## MÉTODO DE DRENAJE DE AGUA

### Drenaje medio

Cuando la unidad que funciona en modo seco, usted puede elegir la manera abajo a Drenaje.

1. Desconecte la unidad de la fuente de alimentación.
2. Extraiga el tapón de desagüe (Fig. A). Mientras hace esta operación, algunas aguas residuales pueden derramarse así que por favor, tenga una cacerola para recoger el agua.
3. Conecte la manguera de desagüe (1/2 "o 12,7 mm, tal vez no suministrada). (Fig.B)
4. el agua se puede drenar continuamente a través de la manguera en un desagüe o balde de piso.
5. Encienda la unidad.

Fig.A

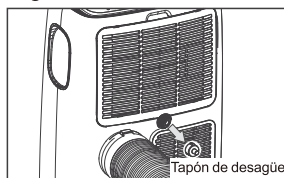
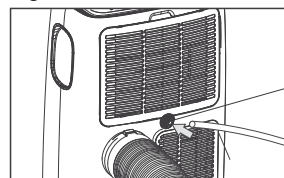


Fig.B



Manguera de jardín o manguera de desagüe



### Nota:

- El condensado puede fluir hacia fuera después de quitar la tapa de desagüe, si la unidad está funcionando en fresco y Modo seco. Cuando desee retirar la manguera de jardín, prepare una bandeja de goteo (no suministrada) para recoger el condensado de la salida de desagüe.
- Por favor asegúrese de que la altura del desagüe y de la sección de la manguera de desagüe no debe ser mayor que el de la salida de desagüe, o el drenaje continuo puede no funcionar correctamente (Fig.C&Fig.D).
- Durante el modo Cool, se recomienda deshabilitar el drenaje continuo sustituyendo el Drene la tapa a la salida del desagüe, para alcanzar el máximo rendimiento.

Fig.C

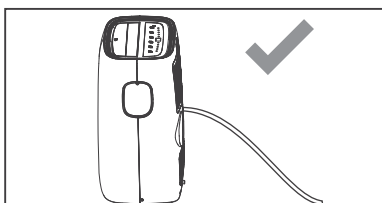
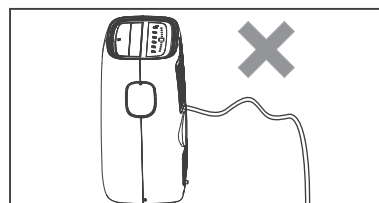



Fig.D



## LIMPIEZA

Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el aparato presionando el botón  en el panel de control o el control remoto, espere unos minutos y luego desconéctelo de la toma de corriente principal.

### LIMPIEZA DEL GABINETE

Limpie el aparato con un trapo ligeramente humedecido y séquelo con un trapo seco.

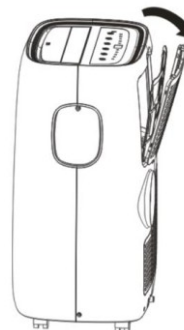
- Nunca lave el aparato con agua. Podría ser peligroso.
- No utilice nunca gasolina, alcohol o disolventes para limpiar el aparato.
- Nunca rocíe insecticidas líquidos o similares.

### LIMPIEZA DE LOS FILTROS DE AIRE

Para mantener su electrodoméstico funcionando eficientemente, debe limpiar el filtro cada semana de funcionamiento.

El filtro del evaporador puede sacar según lo demostrado en la figura abajo.

Utilice una aspiradora para remover las acumulaciones de polvo del filtro. Si está muy sucio, sumérjalo en agua tibia y enjuague varias veces. El agua nunca debe estar más caliente que 40 °C (104 °F). Después del lavado, deje secar el filtro y luego fije la rejilla de admisión al aparato.



### INICIO-FIN DE LAS OPERACIONES DE LA TEMPORADA

#### INICIO DE TEMPORADA DE CHEQUES

Asegúrese de que el cable de alimentación y el enchufe no estén dañados y que el sistema de tierra sea eficiente.

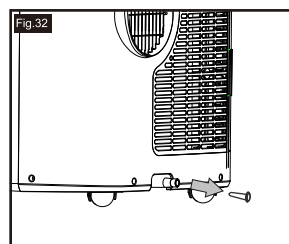
Siga las instrucciones de instalación con precisión.

#### FINAL DE TEMPORADA LAS OPERACIONES

Para vaciar el circuito interno completamente de agua, quite la tapa (Fig. 32).

Deje todo el agua en una cubeta. Cuando se haya drenado toda el agua, vuelva a colocar la tapa.

Limpie el filtro e instálelo en la posición original después de secarlo.



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### CONDICIONES LÍMIT

Temperatura de la habitación 18°C-35°C (64 °F-95 °F) (enfriamiento)

Temperatura de la habitación 10°C-25 °C (50 °F-77 °F) (calefacción)

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no puede arrancar	<ul style="list-style-type: none"> <li>No hay corriente</li> <li>El enchufe no enchufado en la toma.</li> <li>El dispositivo de seguridad interno ha tropezado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere</li> <li>Conecte a la red de electricidad</li> <li>Espere 30 minutos, si el problema persiste, póngase en contacto con su centro de servicio</li> </ul>
El aparato trabaja por un corto tiempo solamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay curvas en la manguera de escape de aire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque la manguera de escape de aire correctamente, manteniéndolo como corto y libre de curvas como sea posible para evitar cuellos de botella.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Algo impide que el aire se descargue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe y elimine cualquier obstáculo que obstruye la descarga del aire.</li> </ul>
El aparato funciona, pero no enfría la habitación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ventanas, puertas y/o cortinas abiertas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cierre puertas, ventanas y cortinas, teniendo en cuenta los "consejos para el uso correcto" dados arriba.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay fuentes de calor en la habitación (horno, secador de pelo, etc)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elimine las fuentes de calor</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La manguera de escape de aire está desprendida del aparato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque la manguera de escape de aire en el carcasa en la parte posterior del aparato</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La especificación técnica del aparato no es adecuado para la habitación en la que se encuentra</li> </ul>	
Durante la operación, hay un olor desagradable en la habitación	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtro de aire obstruido</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpie el filtro como se describe anteriormente.</li> </ul>
El aparato no funciona durante unos tres minutos después de reiniciarlo	<ul style="list-style-type: none"> <li>El dispositivo de seguridad del compresor interno impide que el aparato se reinicie hasta que hayan transcurrido tres minutos desde la última vez que se apaga</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere. Este retraso es parte de la operación normal</li> </ul>
En la pantalla aparece el siguiente mensaje <b>LE / PF / FE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El aparato cuenta con un sistema de autodiagnóstico para identificar una serie de anomalías</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Véase el CAPÍTULO DEL AUTODIAGNÓSTICO</li> </ul>



**TCL Aparatos Electrodomésticos (Norteamérica) SA de CV**  
**Garantía Limitada de Acondicionador de Aire Portable- Norteamérica**

En caso de que su acondicionador de aire portátil de TCL demuestre ser defectuoso en material o mano de obra bajo uso normal durante el período de garantía indicado a continuación, efectivo a partir de la fecha de compra original del consumidor del producto, TCL Aparatos Electrodomésticos (Norteamérica) SA de CV reemplazará las piezas defectuosas. Las piezas de repuesto cumplen el ajuste y la función previstos de la pieza original, las piezas de repuesto están garantizadas para la parte no vencida del período de garantía original. Esta garantía limitada sólo se utiliza por comprador original del producto y es efectiva sólo cuando se utiliza en los Estados Unidos de América.

<u>WARRANTY PERIOD</u>	<u>Cómo Se Maneja el Servicio:</u>
Mano de obra: 12 meses a partir de la fecha de compra.	Llame al 1-800-825-6747 y elija la indicación apropiada, por favor tenga el tipo de producto (acondicionador de aire portable), el número de modelo, el número de serie, y el código postal listo.
Partes: 12 meses a partir de la fecha de compra.	

**Información de Registro del Producto**

Nombre del cliente: \_\_\_\_\_ Dirección: \_\_\_\_\_  
Tel No.: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: (opcional): \_\_\_\_\_  
Nombre de la tienda: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_  
Número de modelo: \_\_\_\_\_ número de serie: \_\_\_\_\_

Puede encontrar el número de modelo y el número de serie en una etiqueta en la parte posterior o lateral del acondicionador de aire. **Registre su producto en línea en [www.TCLUSA.com](http://www.TCLUSA.com)**

No se aplica ninguna otra garantía a este producto. Esta garantía sustituye a cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluyendo sin limitación. Cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado. En la medida en que se requiera una garantía implícita, ésta se limitará a la duración del período de garantía expreso anterior. Ni el fabricante ni su distribuidor estadounidense serán responsables por daños incidentales, consecuentes, indirectos, especiales o punitivos de cualquier naturaleza, incluyendo, sin limitación, ingresos o beneficios perdidos, o cualquier otro daño ya sea basado en contrato, agravio, o de otra manera. Algunos estados y/o territorios no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes o limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que la exclusión o limitación anterior puede no aplicarse a usted-esta garantía le da al original comprador con derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado o de territorio a territorio

**ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A:**

1. Llamadas de servicio a su casa para entrega o recolección, instalación, instrucción, reemplazo de fusibles de la casa, conexión del cableado de la casa o plomería, o para corregir reparaciones no autorizadas.
2. Falla del producto para funcionar durante fallas de energía e interrupciones o un servicio eléctrico inadecuado.
3. Daños causados por el transporte o la manipulación.
4. Daños causados al producto por accidente, parásitos, relámpagos, vientos, incendios, inundaciones o actos fortuitos.
5. Daños causados por el funcionamiento del producto en una atmósfera corrosiva.
6. Reparaciones cuando su producto TCL se use en un hogar que no sea normal, de una sola familia o en contra de las instrucciones descritas en la guía del usuario del producto.
7. Daños causados por accidente, alteración, mal uso, abuso o instalación, reparación o mantenimiento inadecuados. La reparación incorrecta incluye el uso de piezas no aprobadas o especificadas por TCL.

8. Mantenimiento normal como se describe en la guía del usuario, tales como limpieza o sustitución de filtros, limpieza de bobinas, etc.
9. Uso de accesorios o componentes que no sean compatibles con este producto.
10. Los productos con números de serie alterados o eliminados.
11. Cambios en la apariencia del producto que no afecte el rendimiento del producto.
12. Aumentos en los costos de servicios públicos y gastos adicionales.

**El costo de la reparación o reemplazo bajo estas circunstancias excluidas será sufragado por el consumidor.**

**INFORMACIÓN DE CONTACTO:**

TCL Home Appliances (North America) Co., Ltd.  
Address: 1000 E. Main Cross Street, Suite 100, Findlay, OH 45840  
Call: 1-800-825-6747  
[www.tclusa.com](http://www.tclusa.com)

